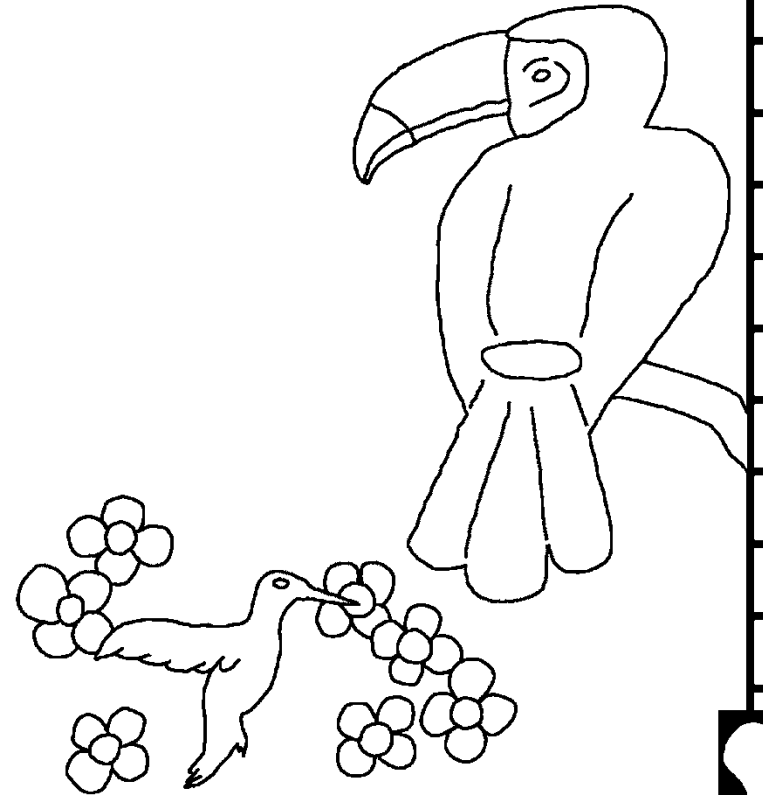


www.BibleForChildren.org

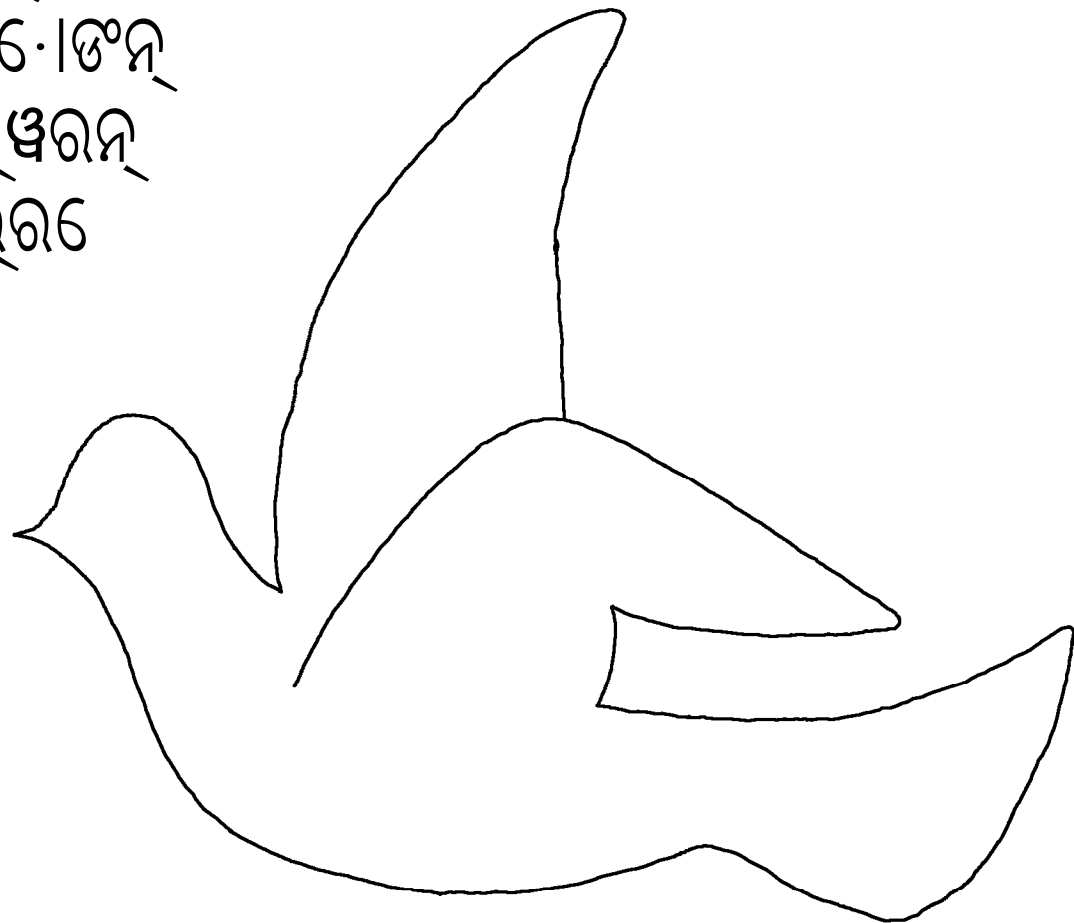
ପରୁତମାନୁ 1



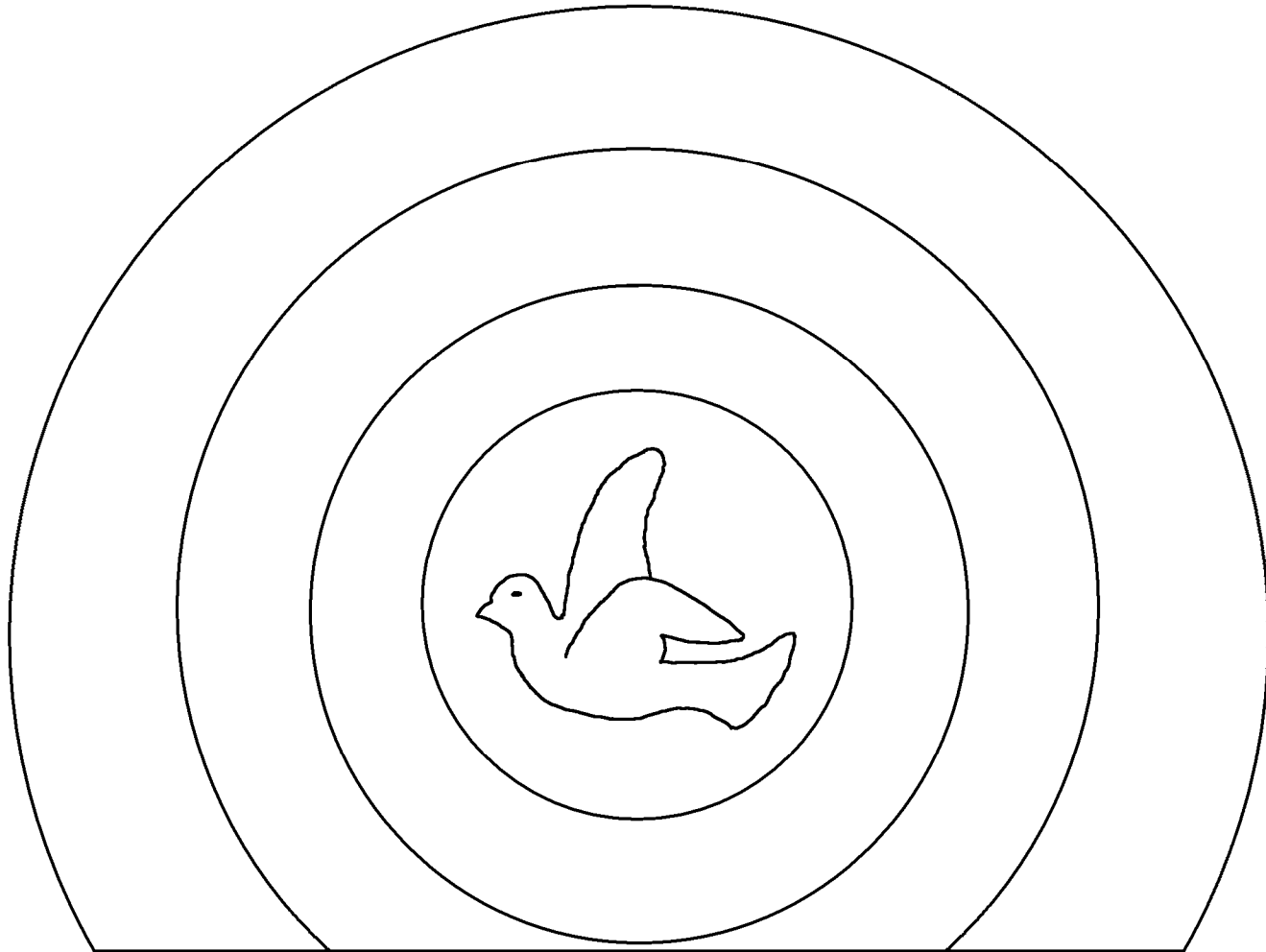
ଆପରତମାନୁ ଇସ୍ଵରନ୍ ରୁଆତନ୍
ତ ପୁରତିନ୍ ଗବ୍ତଲେନେ ।



ପୁରୁଷିନ୍ ଆରିତ୍ରିତ୍ ଆରି ଆରିକ୍କା
ଡକେ-।ଏନ୍ । ଆରି ନରୁ ତାଆଲେ-।ତ୍ତନ୍
ଲେ-।ତ୍ତ୍ ଡକେ-।ଏନ୍ ଆରି ଇସ୍ତ୍ତରନ୍
ଆ ପୁରାଡା ତାଆଲେ-।ତ୍ତନ୍ ଓାର୍ରେ
ଡକେ-।ଲନ୍ ।



ଇସ୍ଫରନ୍ ଗାମନେ, “ସାଆରତେ଼ । ।” ଇସ୍ଫରନ୍ ଆବରନ୍ ଅନ୍ତମ୍
ସାଆରନେ । ଆରି ଇସ୍ଫରନ୍ ସନାଆରନ୍ ଆଞ୍ଜମ୍ “ଜିନାନ୍” ଆରି ଲ଼େ଼଼଼ନ୍
ଆଞ୍ଜମ୍ “ତଗଲ୍” ଅବଞ୍ଜମନେ । ଆରି ଅରୁବନେ କି ସାଆର୍ ତାଲେ ଆପରତମ୍
ଜିନାନ୍ ତସେନ୍ ।



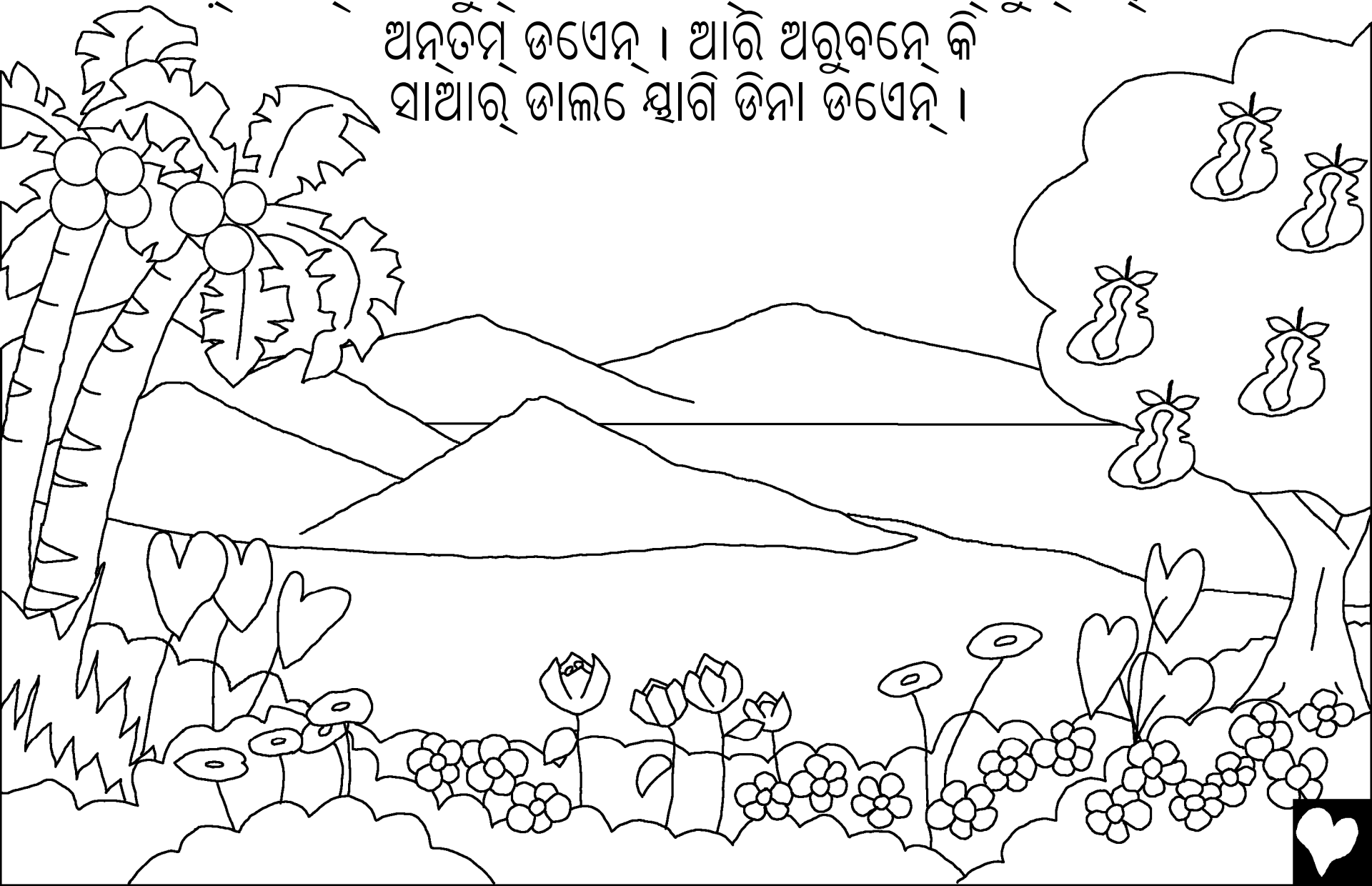
ଇସ୍ଫରନ୍ ଗାମନେ, “ତାଆନ୍ ବାଗୁ ପାଲ୍ଲାଡ୍ ଡ଼େଡେ। ଆରି ବାଗୁ
ପାଲ୍ଲାଡ୍ ଆଡ୍ରେନେ ଆମଡ୍ଡି ଆରିକ୍କା ଡକେ।ଏଡେ।।” ଆରି ଇସ୍ଫରନ୍
ଆରିକାନ୍ ଆଞ୍ଜୁନ୍ “ରୁଆଡ୍” ଅବଞ୍ଜୁମନେ । ଆରି ଅରୁବନେ କି ସାଆର୍ ତାଲେ
ଆବାର୍ତାନ୍ ଡ଼େନ୍ ।



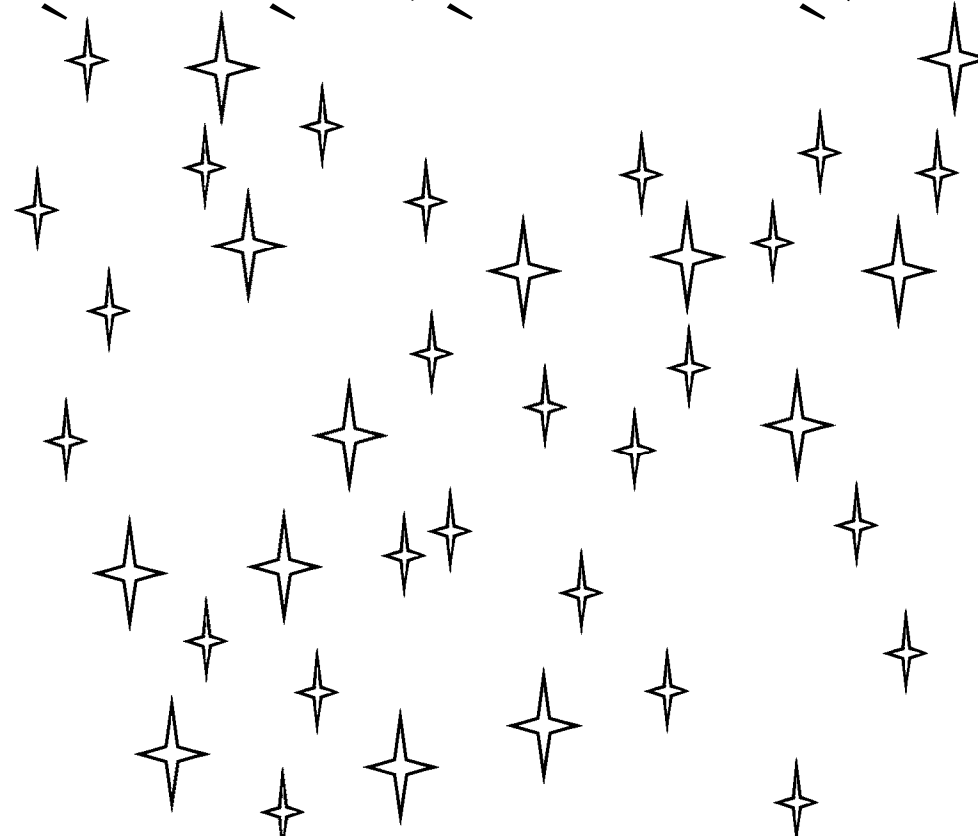
ତି ସିଲଡ଼ଲ୍ଲନ୍ ଇସ୍ଫରନ୍ ଗାମନେ, “ରୁଆଡ଼ଲ୍ଲେ-।ଡ଼ନ୍ ଆଜାୟ୍ତା ତକ୍ଲେ-।ନ୍ ଆ
ତାଆଜି ଆବଜାଗ୍ଗାଲ୍ଲେ-।ଡ଼ ଗିଡ଼ଲ୍ଲେ ତକ୍ଲେ-।ନତେ-।, ଆରି ଲବନ୍
ରାଡ଼ତାଏତେ-।” ଆରି ତିଅନ୍ତନ୍ ତଏନ୍ । ଆରି ଇସ୍ଫରନ୍ ଲବନ୍ ଆଞ୍ଜୁନ୍
“ପୁର୍ତ୍ତି” ଆରି ଗିଡ଼ଲ୍ଲେ ଆଡ଼ରକ୍ଲେ-।ଲନ୍ ଆ ତାଆ ଆଞ୍ଜୁନ୍ “ସମ୍ପ୍ରେଣ୍ଡରା”
ଗାମ୍ଲେ ଅବଞ୍ଜୁମନେ । ଆରି ଇସ୍ଫରନ୍ ଆଗ୍ରିଜନେ ମନଡ଼ ଗିୟ୍ତାଏନ୍ ।



ଇସ୍ଵରନ୍ ଗାମନେ, “ପୁରୁତିଲ୍ଲୋଚନ ଆରଜତନେ ଓ ଆରବାସ୍ତତନେ
ଅଭକ୍ତୋନ୍ ଆରାନୁବନ୍ତି ଓ ଅଗାବନ୍ ଆରି ଅଆବନ୍ ତୁତ୍ତନାସ୍ତତୋ।” ତି
ଅନନ୍ତମ୍ ତସେନ୍ । ଆରି ଅରୁବନେ କି
ସାଆର୍ ତାଲ୍ଲେ ସ୍ଵାଗି ତିନା ତସେନ୍ ।

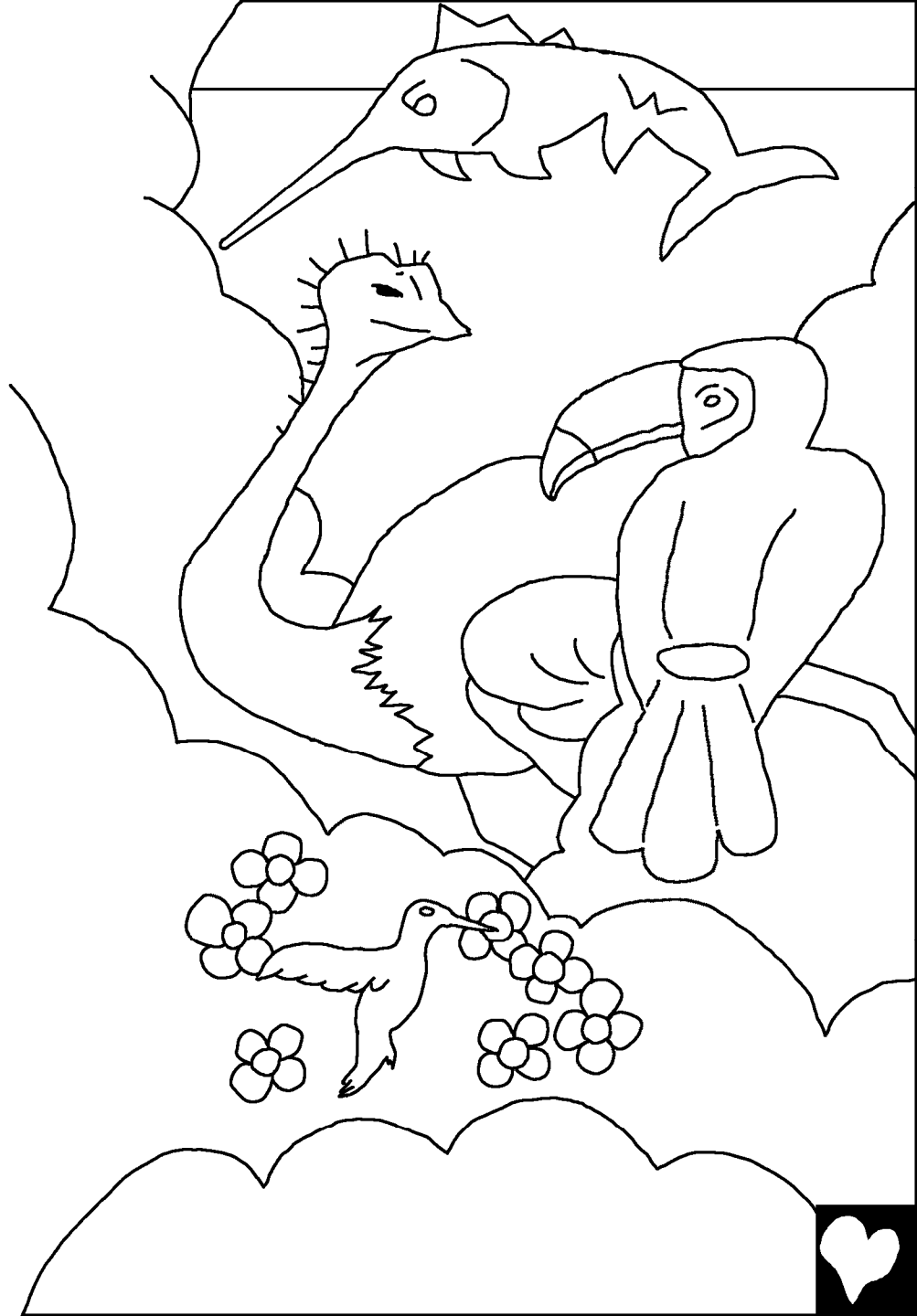


ଏକଲେ ଆନବ୍‌ଜାନନ୍ଦେ ଆସନ୍ ଇସ୍‌ଝରନ୍ ତମ୍‌ବାନ୍ ଅନବ୍‌ସାଆରନ୍
ଆସନ୍ ଓୟେ-ଓନ୍ ତ ଚଗଲନ୍ ଅନବ୍‌ସାଆରନ୍
ଆସନ୍ ଆଞ୍ଚାଜନ୍; କନ୍ଦେ ବାଗୁ ସେ-ଓ
ସାନାଆରଞ୍ଜି, ତ ତୁତୁଜଞ୍ଜି ନିୟ୍ ଗବ୍‌ତଲେନ୍ଦେ ।
ତି ସିଲତ୍‌ଲଲନ୍ ଅରୁବ୍‌ତାଲେ ଲେ-ଓତନ୍ଦେ କି
ତ୍‌ତଗାତନ୍ଦେ କି ଉଞ୍ଜି ତିନା ତଏନ୍ ।

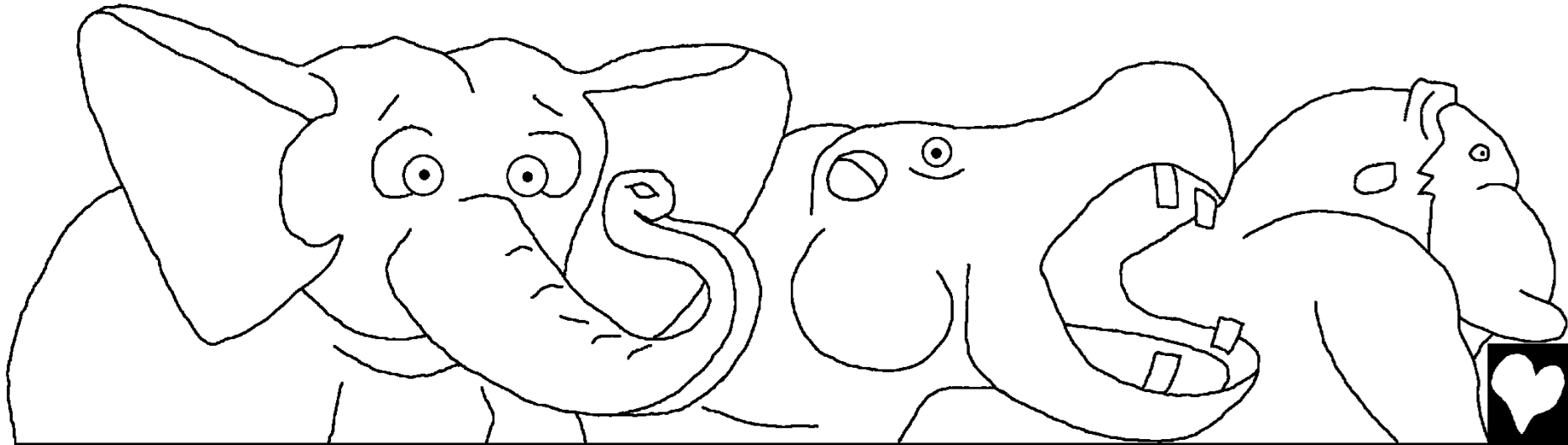


ତି ସିଲଡଲ୍ଲନ୍ ଇସ୍ଵରନ୍ ଗାମନେ,
“ଏର୍କାଡ଼ିକାନ୍ ଆମତେ ଜନତୁଜି
ତାଆଲେ.।ତନ୍ ବରିୟୁତଏତଜି,
ଆରି ରୁଆଡଲେ.।ତନ୍ ଅନତିତଞ୍ଜି
ଏଡ଼େଡାନତେଜି ।”

ତି ସିଲଡଲ୍ଲନ୍ ଅରୁବତାଲେ
ଲେ.।ତଡନେ କି ତଗାଡଲେ ଆରି
ମନଲୟ୍ ତିନା ତଏନ ।



ଆରି ଇସ୍‌ଝରନ୍ ଗାମନେ, “ପୁରୁତିଲେ-।ଝନ୍ ତରୁତମ୍ ତରୁତମ୍ ଆକାତି ଅନ୍ତମ୍
ନନ୍ତୁଜି, ସାଇନ୍ ଆକନତୁ ଓ ଆରୁଲୀମ୍‌ଲୀମ୍‌ତନ୍ ଆକନତୁ ଓ ତରୁତମ୍ ତରୁତମ୍
ଆକାତି ଅନ୍ତମ୍ ପୁରୁତିଲେ-।ଝନ୍ କିନ୍‌ରତେ ନନ୍ତୁନ୍ ଗତଲେତେ-।” ତି
ସିଲତ୍‌ଲନ୍ ତିଅନ୍ତମ୍ ତଏନ୍ ।



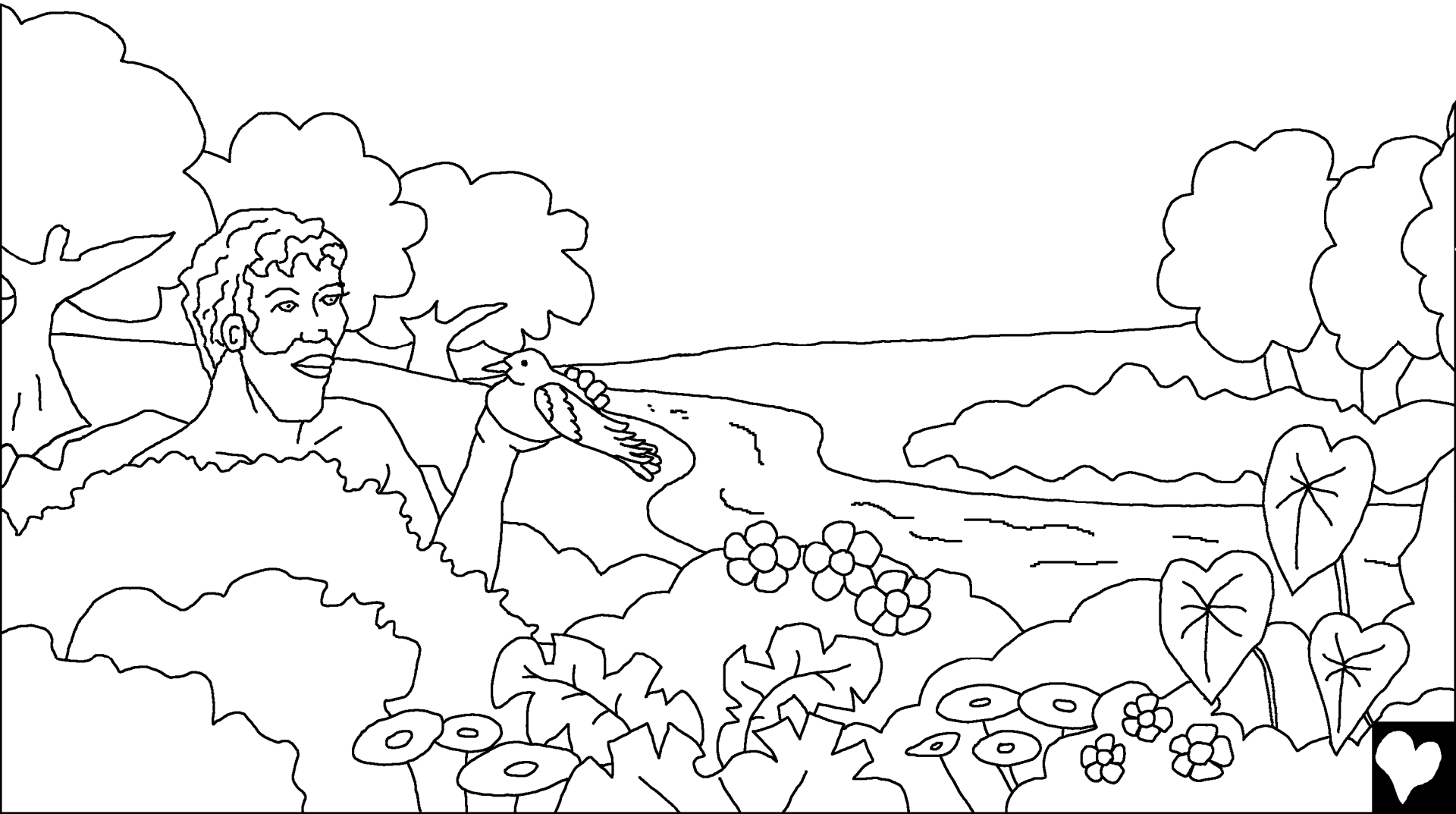
ତି ସିଲଡଲ୍ଲନ୍ ଇସ୍ଫରନ୍ ବରୁନେ, ମୁକାଞ୍ଜେ ଅନ୍ତମ୍ ତ ଞ୍ଜେତମ୍ ଅନ୍ତମ୍
ମନ୍ରାନ୍ ଗବ୍ତଲେତାୟ୍ । ଆନିଞ୍ଜି ତାଆଲେ-।ତନ୍ ଆୟ୍ଜି ତ ରୁଆଡଲେ-।ତନ୍
ଆ ଅନ୍ତିଜି ତ ଜନଡୁଞ୍ଜି ତ ସମ୍ପରା ପୁରୁତିନ୍ ତ ଲବଲେ-।ତନ୍
ଆରଲ୍ଲାମ୍ଲାମ୍ତଞ୍ଜି ଆଜନଡୁଜି ଆସିଲେ-।ତଞ୍ଜି ସେ-।ରେ-।ପ୍ପାୟ୍ଲାଜି ।

ଇସ୍ଫରନ୍ ଆନିନ୍ତମ୍ ଆଗ୍ଗବ୍ତଲେନେ
ଅଡକେ-।ନ୍ ଆତେ ଆଗ୍ଗିଜନେ, ଅଡକେ-।ନ୍
ଆତେ ଗେ-।ଗେ-।ୟ୍ ମନଡ୍ ରାଡ୍ଡାଏନ୍ ।

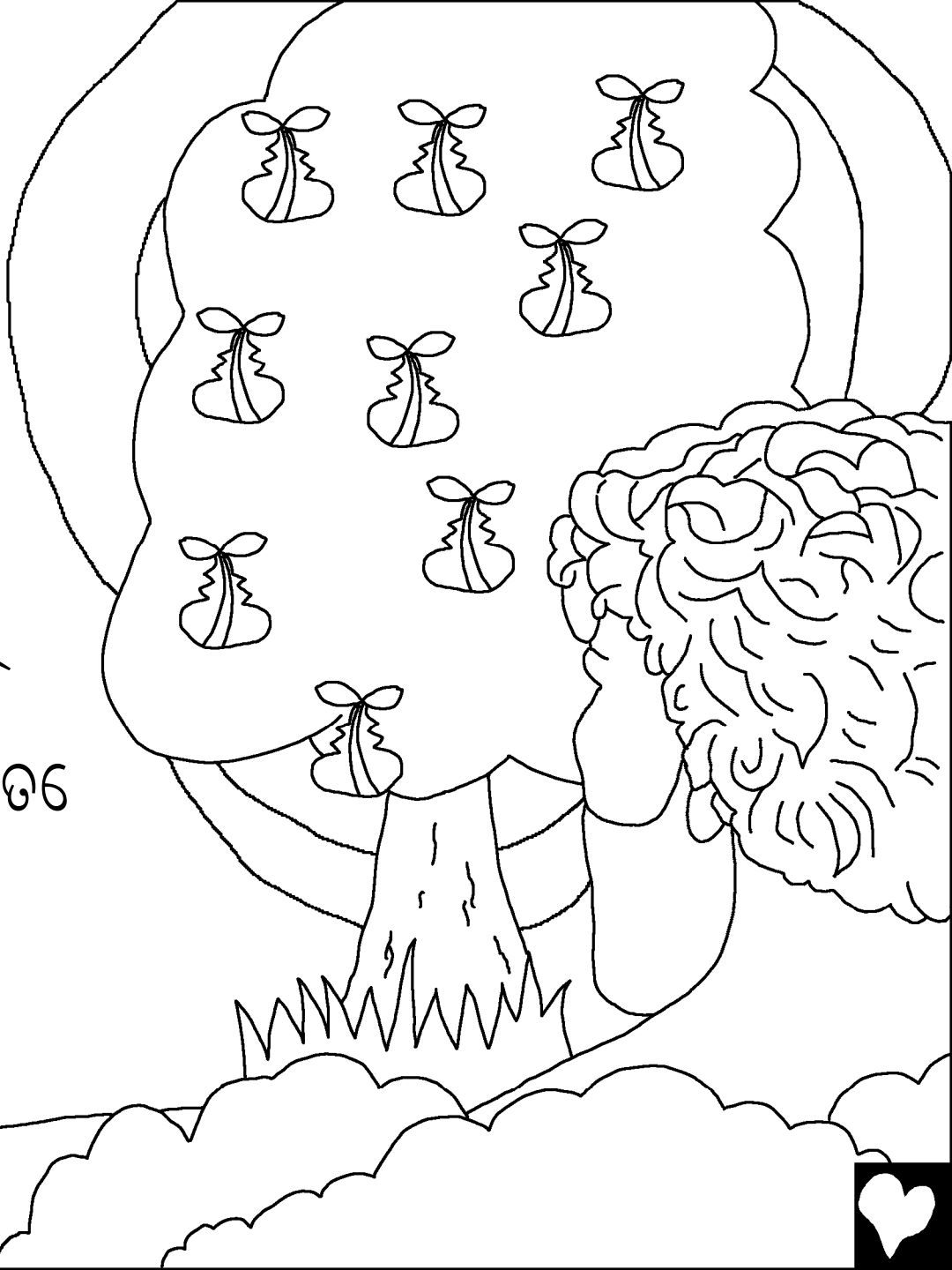
ତି ସିଲଡଲ୍ଲନ୍ ଅରୁବ୍ତାଲେ
ତଗାତନେ କି ସାଆରନେ
ଆରି ତୁଡ୍ଡୁ ତିନା ତଏନ୍ ।



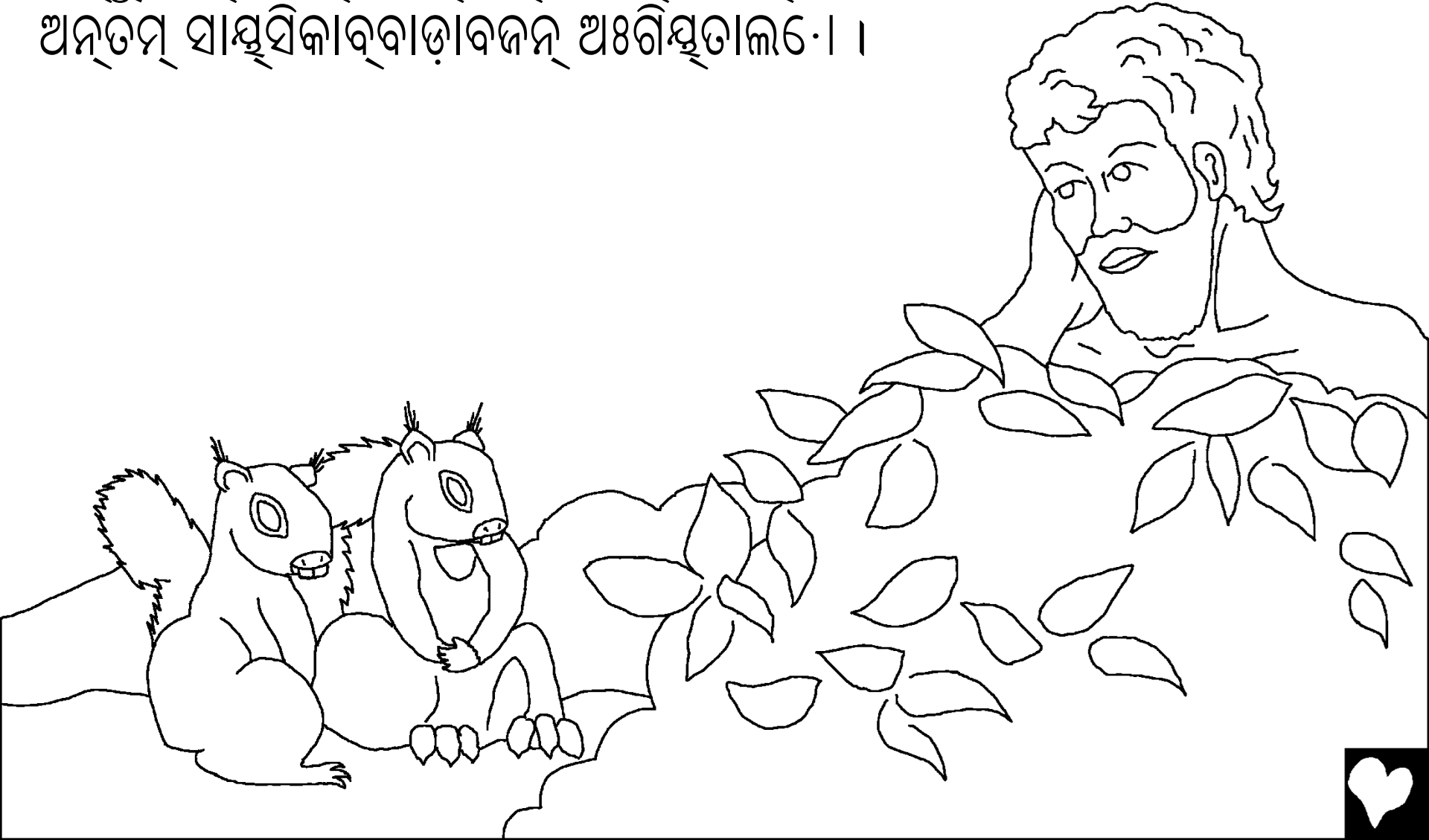
ଆରି ପୁରୁ ଇସ୍ଫରନ୍ ତି ଆ ମନ୍ରାଆଡ଼଼ ଓର଼େ । ଡ଼ାଲ଼େ ଏଦନ୍
କ଼େ । ତତାନ୍ ଅର୍ର଼େ ସାଗୁଲ଼େ ଜନଗ୍ଗନେ ଆସନ୍ ତକକ଼େ । ଏଞ୍ଜି ।



ପୁରୁଷ ଇସ୍ଵରନ୍ ତି ଆ
ମନ୍ତ୍ରାଆତତ୍ଵ ବରନ୍ତେ, “ଆମ୍ଵନ୍ତେ
କଟେ।ତ୍ତାଲଟେ।ତ୍ତନ୍ ତକଟେ।ନ୍
ଅତ୍ତକଟେ।ନ୍ ଆନୁବ୍ ଆନ ଅତ୍ତଗାତଟେ
ଏଇସ୍ଵାମ୍ଵତଟେ ନଟେ।ମ୍ଵଲଟେ
ଏରପ୍ତତଟେ, ବନ୍ତ ଅତ୍ତଗାତଟେ
ମନ୍ତ ଆରି ମନ୍ତତତ୍ତ ନନମାନ୍
ଆସନ୍ ବୁତ୍ତନ୍ ଆତ୍ତରିସ୍ଵତଟେ ଆନୁବ୍
ଆନ ଏକଟେ।ମ୍ଵତଟେ । ଇନିଆସନ୍
ଗାମଣେତନ୍ତେ ଅତ୍ତଗା ଆତିତ୍ ତି ଆତଟେ
ଏକଟେ।ମ୍ଵତଟେ, ତି ମା ଆତିତ୍ ଆମନ୍
ରବୁତବନ୍ତେ ।”



ଆଦମନ୍ ଜନ୍ତୁନ୍ ଓ ରୁଆଙ୍ଗନ୍ ଆ ଅନ୍ତିଜି ଓ
ଲବଲେ-ାଙ୍ଗନ୍ ଅଡକେ-ାନ୍ ଆ ଜନ୍ତୁଜିଆଡ଼଼
ଅବୁଞ୍ଜମନ୍ । ବନ୍ତ ମନ୍ରାନ୍ ଆସନ୍ ଆନିନ୍
ଅନ୍ତମ୍ ସାୟ୍ସିକାବ୍ବାଡ଼ାବଜନ୍ ଅଃଗିୟ୍ତାଲେ । ।



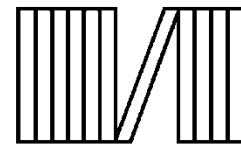
ତିସିଲତ୍ ପୁରୁ ଇସ୍ଵରନ୍ ଆଦମନ୍ ଆତତ୍ ବରା ଅବ୍ତିମତନ୍, ଆରି
ଆତିମତିତନ୍ ଅବସ୍ଥୁ ଆ ପଞ୍ଜରାଜାତନ୍ ପାତଲ୍ ତତେତେ ନଲ୍ଲେନ୍ ବାତ୍ତେ
ବବ୍ରିଜନ୍ । ଆରି ପୁରୁ ଇସ୍ଵରନ୍ ଆଦମନ୍ ଆମତ୍ ସିଲତ୍ ଅତ୍ଗା ଆ
ପଞ୍ଜରାଜାତ୍ ପାତନ୍, ତିବାତ୍ତେ ଅବସ୍ଥୁ
ଆଇବଜନ୍ ଗବ୍ତଲେନ୍ ଆରି
ଆଦମନ୍ ଆମତ୍ବା ଓରୋତ୍ଲାୟ୍ ।



କନ୍ୟାସନ୍ ମନ୍ତ୍ରାନ୍ ଆପ୍ତସ୍ତେନ୍ ଆୟୁଃ।ତ୍ତନ୍
ଉତ୍ତରତୋତାଲତେ ଆନିନ୍ ଆତୁକ୍ତରିନ୍ ବାତ୍ତତେ ଏକକାନ୍
ତତେନି ଆରି ଆନିଞ୍ଜି ବାଗୁଞ୍ଜି ଆବସ୍ତନ୍ ଆମନ୍ତ୍ରା
ଅନ୍ତମ୍ ତତେନି ।



ଇନିଆସନ୍‌ଗାମଣେତନେ ଇସ୍‌ଝରନ୍ ପୁରୁତିନ୍
ଏତ୍‌ତଲେଟେ ତୁଟ୍‌ସ୍‌ମନେ ତ, ଆନିନ୍ ଆବସ୍‌ତନ୍ ଆ
ଅନନ୍ ତିସ୍‌ନେ, ଆନାଜନତ୍ ଆମତ୍‌ନ୍ ତରୁତନେ,
ଆନିନ୍ ଅଃମ୍‌ମଟେ-ସ୍‌ସାଏ, ଆରି ଅଃମ୍‌ନଞ୍ଜିତନେ
ଆନମତେ ଞ୍ଜାତ୍‌ତେ ।



ରଠେ.ମିଅ 3:23

ଇନିଆସନ୍‌ଗାମଣ୍ଡେନ୍‌ ଅଡ଼କଠେ. ମନ୍‌ରାନ୍‌ ଇରସ୍‌ତେ କାବ୍‌ବାଡ଼ାନ୍‌ ଲୁମ୍‌ଝେନ୍‌ ଆରି
ଇସ୍‌ଝରନ୍‌ ଆ ସନନ୍‌ସନେନ୍‌ ସିଲଡ଼ ସଡ଼ାଜଝେନ୍‌ ।

ରଠେ.ମିଅ 6:23

ଇରସ୍‌ତେନ୍‌ ଆ ବଡ଼ି ରନବୁନ୍‌, ବନ୍‌ଡ଼ ଇସ୍‌ଝରନ୍‌ ଆ ସନାୟୁନ୍‌ ତନିୟ୍‌ତିୟ୍‌ନ୍‌ ପ୍ରରବୁ ନିସ୍ତୁ
କ୍ରିସ୍‌ଟନ୍‌ ବସ୍‌ତନ୍‌ ମାୟ୍‌ଲନ୍‌ ଅଃନ୍‌ନଝିତନ୍‌ ଆନମଡ଼େ ।

ଏବ୍‌ରି 9:27

ଅଡ଼କଠେ. ମନ୍‌ରାନ୍‌ ବତର ରବୁତଜି, ସିଲଡ଼ଲ୍‌ଲନ୍‌ ପନ୍‌ସୁଆତିନ୍‌ ତତେ ।

ଏପିସି 2:8,9

ଇସ୍‌ଝରନ୍‌ କାନକାରମ୍‌ ଆଗ୍ରାମନ୍‌ ଆସନ୍‌ ତରନ୍‌ତେ ବାତ୍‌ତେ ଆମ୍‌ଝଝେନ୍‌ ଅନୁରନ୍‌
ଏଝାଡ଼େନ୍‌, ତିଆତେ ଲନୁମ୍‌ବନ୍‌ ବାତ୍‌ତେ ଅଃଡ଼ଡ଼ଲେ. , ବନ୍‌ଡ଼ ତିଆତେ ଇସ୍‌ଝରନ୍‌
ଆ ତନିୟ୍‌ତିୟ୍‌ । ଲନୁମ୍‌ବନ୍‌ ବାତ୍‌ତେ ତଡ଼, ତିଆସନ୍‌ ଆନ୍‌ନିଡ଼ ଦରପଡ଼ଡ଼ନ୍‌ତେ ତଡ଼ ।



ରଠେ.ମିଅ 10:9,10

ଜିସୁନ୍‌ଆଡ଼େ ପୁରୁ ଗାମ୍‌ଲେ ଏବରୁନ୍ ତନେ, ଆରି ଇସ୍‌ଝରନ୍ ଆନିନ୍‌ଆଡ଼େ
ଆରବୁମରଞ୍ଜି ଆମଡ଼ଲେ.।ତ୍ ସିଲଡ଼ ଅବଡ଼େ.।ଏନ୍, ଗାମ୍‌ଲେ ଉଗରୁଲେ.।ତ୍‌ବନେ
ଏଡ଼ରୁନ୍ ତନେ, ଆମ୍‌ଝନେ ଅନୁରନ୍ ଏଞ୍ଜାଡ଼େ । ଇନିଆସନ୍‌ଗାମ୍‌ଶେଡ଼ନେ
ଉଗରୁଲେ.।ତ୍‌ନ୍ ତରୁନ୍‌ବେ.। ତନେ ଆଗନିୟ୍‌ଗିୟ୍‌ଲେ.।ତ୍‌ନ୍ ଇନଲେଞ୍ଜି ତରମ୍‌ମର
ଗାମ୍‌ଲେ ତନିଡ଼ିନ୍ ତଡ଼େଲେଡ଼ତନ୍, ଆରି ବରୁନ୍‌ବେ.। ତନେ ଅନୁରନ୍ ଞ୍ଜାଡ଼େ.। ।

ଜନ 3:16,17

ଇନିଆସନ୍‌ଗାମ୍‌ଶେଡ଼ନେ ଇସ୍‌ଝରନ୍ ପୁରୁଡ଼ିନ୍ ଏଡ଼ତଲେ ଡୁଡ଼୍‌ସୁମନେ ତ, ଆନିନ୍
ଆବସ୍‌ତମ୍ ଆ ଅନନ୍ ତିୟନେ, ଆନାଜନଡ଼ ଆମଡ଼ନ୍ ତରୁଡ଼ନେ, ଆନିନ୍
ଅଃମ୍‌ମେ.।ସ୍‌ସାଏ, ଆରି ଅଃନ୍‌ନଞ୍ଜିଡ଼ନେ ଆନମଡ଼େ ଞ୍ଜାଡ଼େ । ପୁରୁଡ଼ିନ୍
ଆନବ୍‌ପନ୍‌ସୁଆତି ଆସନ୍ ଇସ୍‌ଝରନ୍ ଆ ତାଡ଼୍‌ଗଡ଼ାଅନନ୍‌ଆଡ଼େ ଅଃନ୍‌ନାପ୍‌ପାୟ୍‌ଲାୟ୍,
ବନ୍‌ଡ଼ ପୁରୁଡ଼ିନ୍ ଏଡ଼୍‌ଗାଲ୍‌ଡ଼ନେ ଆନିନ୍ ଅମ୍‌ମଲେ ଅନୁରନ୍ ଅଲ୍‌ଞ୍ଜାଡ଼େ, ତିଆସନ୍
ଆନିନ୍‌ଆଡ଼େ ଆପ୍‌ପାୟ୍‌ଲାୟ୍ ।



୧ ଜନ 5:11-13

ତି ଆ ସାକି କନେଆତେ, ଇସ୍ଵରନ୍ ଇନ୍ଲଞ୍ଜେନିଆତତ୍ ଅଃନ୍ନଞ୍ଜିତନେ ଆନମତେ
ତିସ୍ତୁତିସ୍ତୁଲତ୍ଲନ୍, ଆରି ତି ଆନମତେ ଆ ତାତ୍ଗଡ଼ାଅନନ୍ ଆମତ୍ ତକେ । ଆନା
ତାତ୍ଗଡ଼ାଅନନ୍ଆତତ୍ ଖାତନେ, ଆନିନ୍ ଅନମତେନ୍ ଖାତନେ; ଆନା ଇସ୍ଵରନ୍ ଆ
ତାତ୍ଗଡ଼ାଅନ୍ ଅଶ୍ତରତ୍ ଖାତେ, ଆନିନ୍ ଅନମତେନ୍ ଅଶ୍ତରତ୍ ଖାତେ । ଆମ୍ଵଞ୍ଜେନି
ଇସ୍ଵରନ୍ ଆ ତାତ୍ଗଡ଼ାଅନ୍ ଆମତ୍ ଏତରତନ୍, ତିଆସନ୍ ଆମ୍ଵଞ୍ଜେନି ଅଃନ୍ନଞ୍ଜିତନେ
ଆନମତେ ଏଞ୍ଜାତନେ, କନେ ଆ ବରନ୍ ଆମ୍ଵଞ୍ଜେନିଆତତ୍ ଅନବ୍ଦନାନ୍ ଆସନ୍
କନେ ଅତ୍ତକେ । ଇତ୍ଲେ ଆପ୍ପାୟ୍ଲାୟ୍ ।



ପରତମ୍ବୁ 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,
and Alastair Paterson

Adapted by: Bob Davies, Tammy S.

Juray Soura Bible (juy) © The Word for the World
International and Juray Soura Translation Samithi,
Gajapati, Odisha. 2025

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2783/2CO.5.NTJAA20>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

